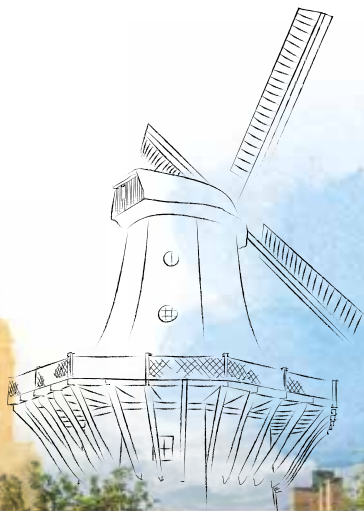


# Explorando Potsdam

CONSEJOS PARA RUTAS A PIE,  
EN BICICLETA Y EN CANOA



# Weit weg GANZ NAH



Potsdam

Berlin

Werder

Beeskow

Neustrelitz

Finowtal

Zehdenick

Ferchesar

Teupitz

Dömitz / Elde

Schwielochsee

Eisenhüttenstadt

Oranienburg

# ¡Conozca Potsdam, viaje por Europa!

«Sin preocupaciones», eso significa el nombre del que probablemente sea el palacio más famoso de Potsdam, Sanssouci. Es además un sentimiento que destilan muchos lugares de la ciudad, como los extensos jardines, el casco antiguo barroco o las orillas del río Havel. Potsdam le invita a viajar por Europa: las naranjas del parque Sanssouci hacen soñar con Italia, los ladrillos rojos del Barrio Holandés recuerdan a Ámsterdam y, no muy lejos, nos sumergimos en un entorno de cuento de hadas en la colonia rusa Alexandrowka. Ya sea en bicicleta, a pie o por el río, la capital del estado de Brandeburgo, a las puertas de Berlín, impresiona con una red de senderos bien desarrollada que ofrece vistas idílicas tanto del pintoresco paisaje cultural como del río Havel.



## Índice

### A PIE

---

#### Potsdam:

un viaje por Europa..... 4

#### ¡Atención: frontera!

Siguiendo las huellas de la historia de las dos Alemanias  
a orillas del río Havel..... 8

#### Arte en el río:

un paseo por el Havel ..... 12

#### Ruta cinematográfica:

exploración a pie de las localizaciones de rodaje ..... 16

### EN BICICLETA

---

#### Alter Fritz:

en bicicleta por el Patrimonio Mundial de la UNESCO ..... 20

#### Alrededores del lago Templin

Recorrido en bicicleta por los alrededores ..... 24

### A REMO

---

#### Excursión a remo:

ida y vuelta desde el lago Griebnitzsee al Puente Glienicke..... 28

SENDERISMO EN POTSDAM..... 32

CICLISMO EN POTSDAM ..... 34

EXPLORANDE AÚN MÁS..... 36

SERVICIO, AVISO LEGAL ..... 38



*Belvedere Pfingstberg*

## *Potsdam:* un viaje por Europa

¿Viajar por Inglaterra, Holanda, Rusia e Italia en un mismo día?  
¿Y a pie? Potsdam está llena de influencias europeas y basta un paseo por la ciudad para cruzar Europa en poco tiempo. Tanto los anhelos de los gobernantes como las amistades y las conexiones políticas de los Hohenzollern han influenciado la arquitectura de la ciudad.



*Iglesia conmemorativa de Alejandro Nevsky*



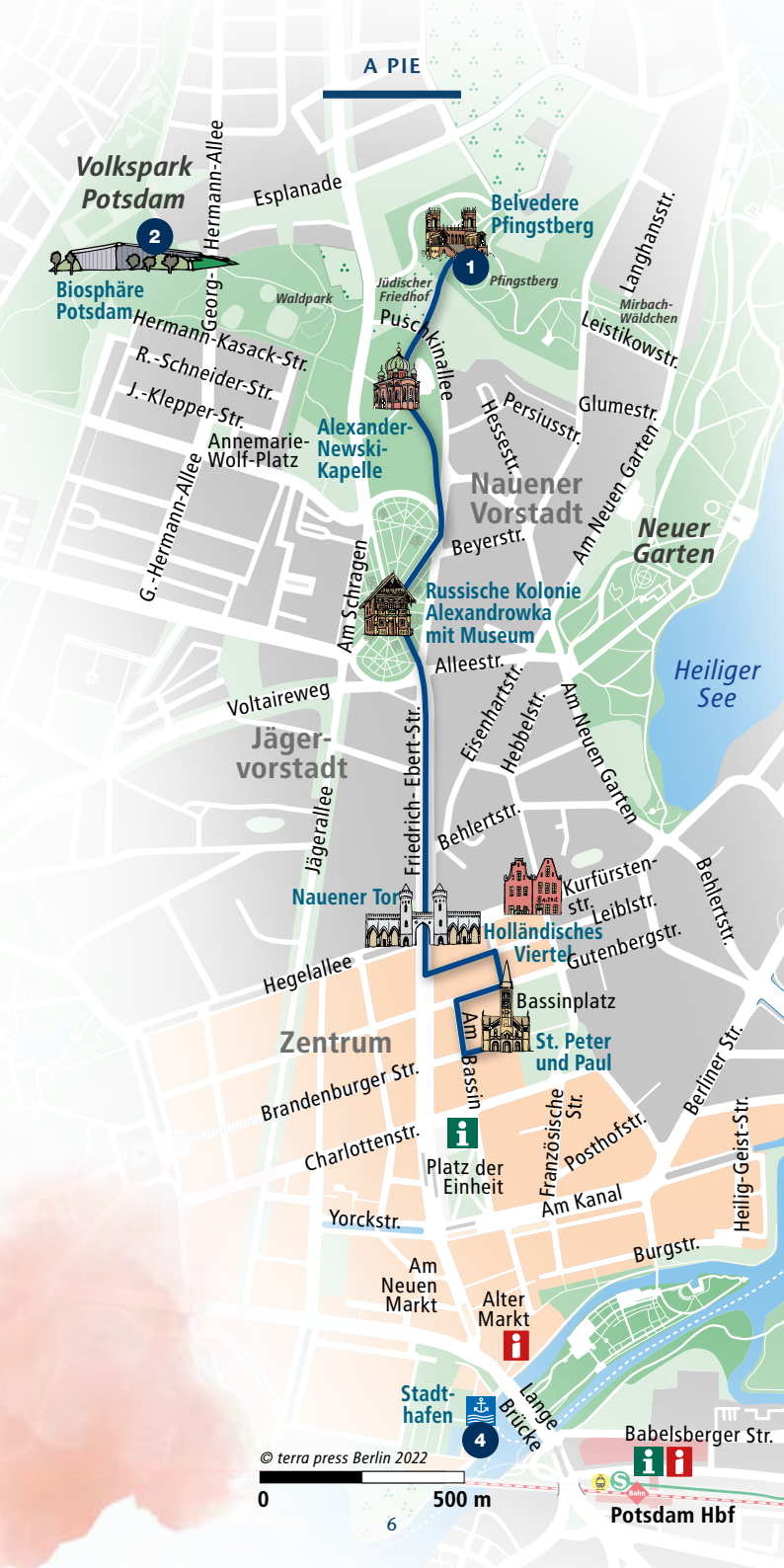
*Colonia rusa Alexandrowka*

El recorrido por Europa comienza en el centro de Potsdam, en la iglesia de San Pedro y San Pablo, construida en su día para los trabajadores llegados de Bélgica. A pocos pasos de allí se encuentra el Barrio Holandés, donde pequeñas boutiques y acogedoras cafeterías invitan a curiosear y quedarse un buen rato. El Museo Jan Bouman Haus permite conocer la apasionante historia del barrio que Federico Guillermo I hizo construir para los artesanos holandeses. Tras cruzar la puerta Nauener Tor, de estilo neogótico, y abandonar el centro de la ciudad, se encontrará en apenas 10 minutos en el escenario de un cuento de hadas ruso. La colonia Alexandrowka, con su



*En el barrio holandés*

hermosa iglesia conmemorativa de Alejandro Nevski, fue construida por orden de Federico Guillermo III en memoria de su amigo el zar Alejandro I. Las casas de madera de estilo ruso se convirtieron en el hogar de 12 cantantes rusos y sus familias. A partir de aquí, hay que ascender algunos metros para llegar a nuestro destino, pero la subida merece la pena. Desde las torres del palacio Belvedere en la colina Pfingstberg se disfruta de las vistas más bellas de Potsdam. Con este palacio, Federico Guillermo IV hizo realidad su sueño de llevar a Prusia un pedazo de Italia. La dulce vida puede sentirse aquí, sobre todo en los meses de verano.



A PIE

Volkspark  
Potsdam

Biosphäre  
Potsdam

Belvedere  
Pfingstberg

Alexander-  
Newski-  
Kapelle

Russische Kolonie  
Alexandrowka  
mit Museum

Jäger-  
vorstadt

Nauener Tor

Holländisches  
Viertel

Zentrum

St. Peter  
und Paul

Stadthafen

Babelsberger Str.

© terra press Berlin 2022

0 500 m

Potsdam Hbf

### INFORMACIÓN SOBRE EL TOUR

🕒 1,5 h aprox.

📍 2,5 km aprox.

🏠 Bassinplatz

### Explorande ÚN MÁS:

- 1 Belvedere Pfingstberg
- 2 Biosphäre Potsdam
- 3 Weberstube Nowawes
- 4 WEISSE FLOTTE  
Potsdam

Una parada en Babelsberg completa el viaje por Europa.

### Recomendación

En la visita guiada **Potsdam: un viaje por Europa**, que puede reservar de manera individual, un guía de habla española le lleva desde Holanda hasta Italia, pasando por Rusia. Una sorpresa culinaria es el culmen la experiencia.



[potsdam-tourism.com/es/home](https://potsdam-tourism.com/es/home)

Descargar datos GPX:

O todas las rutas en  
[potsdam-tourism.com/es/home](https://potsdam-tourism.com/es/home)





Puente Glienicke

## *¡Atención: frontera!* Siguiendo las huellas de la historia alemana a orillas del río Havel

En julio de 1945 se celebró en el Palacio de Cecilienhof la Conferencia de Potsdam, que simbolizó el punto final de la Segunda Guerra Mundial en Europa. El acuerdo entre las tres potencias vencedoras reorganizó el mundo después de 1945 y lo dividió en dos bandos, lo que condujo finalmente a la construcción del Muro de Berlín, que atravesaba lo que hoy es el Patrimonio Mundial de la UNESCO de Potsdam.



Torre de control fronterizo del Bertini-Engel



Tuvieron que pasar 44 años hasta la caída del «telón de acero» y, tras el derrumbamiento del Muro de Berlín el 9 de noviembre de 1989, miles de personas cruzaron el Puente Glienicke hacia el este y el oeste, para así celebrar el fin de la división y, un año después, la reunificación alemana.

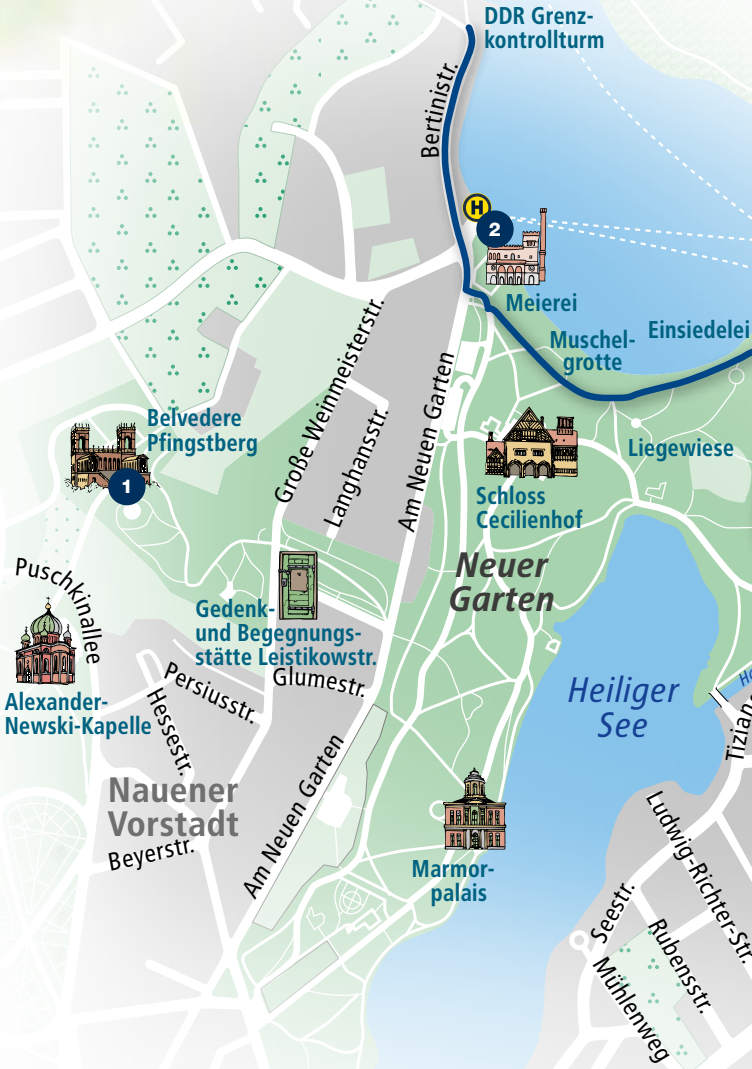
Esta ruta ofrece una visión de esta época llena de acontecimientos y sigue las huellas de la antigua frontera. Un buen punto de partida es el Puente Glienicke, que se hizo famoso por ser el escenario de los intercambios de agentes entre la Unión Soviética y Estados Unidos durante la Guerra Fría. Hoy en día, la franja fronteriza sigue siendo visible en el centro del puente, al igual que los diferentes tonos de pintura que dan testimonio de la antigua división. A través de la Schwanenallee se pasa por el Quapphorn, con el reconstruido Hermitage y el Meierei, hasta llegar a la antigua torre fronteriza de la RDA en el Bertini-Enge. Entre 1965 y 1990 se ubicó allí un paso fronterizo central para el tráfico de barcos entre

la RDA y Berlín Occidental. En la actualidad solo quedan algunos restos de las instalaciones de la barrera del casi insuperable sistema de seguridad fronteriza. Ocho estelas informativas a lo largo de la ruta recuerdan esta época y proporcionan información conmovedora.

*Trozo del Muro de Berlín*



*Estela informativa*



## INFORMACIÓN SOBRE EL TOUR

- 🕒 1 h aprox.
- 📍 3 km aprox.
- 🗨️ Puente Glienicke

### Explorande ÚN MÁS:

- 1 Belvedere Pfingstberg
- 2 WEISSE FLOTTE  
Potsdam, Anleger  
Wassertaxi

## Recomendación

Dos audioguías de la aplicación gratuita «Potsdam City Guide» enriquecen la visita con datos muy interesantes sobre el destino de algunas personas, intentos de fuga y otros puntos de la ruta que esconden historias apasionantes. Los audioguías están disponibles en alemán y en inglés.

[potsdam-tourism.com](http://potsdam-tourism.com)





*"Der Krieger" de Armando*

## Arte en el río: un paseo por el Havel

Al igual que el río Havel, la diversa escena artística de Potsdam recorre la ciudad de un extremo a otro. Es imposible imaginar Potsdam sin el arte y la cultura. El Museo Barberini y el Museo de Potsdam, así como la galería Kunstraum Potsdam y el Museo FLUXUS+ ubicados en el barrio artístico y cultural de la Schiffbauergasse, son algunos de los lugares destacados para disfrutar del arte, si bien un paseo por las pequeñas galerías también entusiasmará a los amantes del arte.

El Walk of Modern Art (Paseo del arte moderno) complementa la escena de los museos como una galería al aire libre, y hace que el arte en el río sea accesible para todos. En esta galería al aire libre a orillas del Havel, los artistas abordaron el entorno inmediato eligiendo el camino, el agua y el paisaje como temas. Se exponen nueve obras muy diferentes.



*"Ambos Mundos" de Jörg Plickat*



*"Spola" de Herbert Mehler*

La ruta va desde a la plaza Alter Markt, con el Museo Barberini y el Museo de Potsdam, a lo largo de la orilla del canal Alte Fahrt, pasando por la isla Freundschaftsinsel, hasta el barrio artístico y cultural de la Schiffbauergasse.



*"Berserker" de Stella Hamberg*

Allí se pueden ver más esculturas, como el imponente «Guerrero» de Armando, y también se encuentran la galería Kunstraum Potsdam y el Museo FLUXUS+. Quien tenga los pies cansados puede tomar la línea de tranvía 93 desde la Schiffbauergasse hasta el Puente Glienicke. Directamente en la orilla del lago Jungferensee se encuentra la Villa Schöninggen, que expone arte nacional e internacional y muestra otras obras de arte en su acogedor jardín. Además, en la cafetería del museo podrá disfrutar de un pequeño y merecido descanso rodeado de arte. Para el regreso, recomendamos tomar el taxi acuático al pie del Puente Glienicke, desde donde puede volver al puerto de Potsdam en el centro de la ciudad.

# A PIE



## ARTE EN EL RÍO: UN PASEO POR EL HAVEL



### INFORMACIÓN SOBRE EL TOUR

🕒 2,5 h aprox.

📍 5 km aprox.

🚫 Plaça Alter Markt

### Explorande ÚN MÁS:

- 1 blu – Das Sport- und Freizeitbad
- 2 Diki Tours Floßvermietung
- 3 Foxtrail
- 4 Haus der Brandenburgisch-Preußischen Geschichte (HBPG)
- 5 Marina am Tiefen See
- 6 Potsdam Museum
- 7 WEISSE FLOTTE Potsdam, Anleger Wassertaxi



Dein  
Potsdam-

### Podcast

En el episodio **Kunst am Fluss** (Arte en el río) del pódcast se cuentan más historias sobre arte y artistas (en alemán).

[deinpotsdam.de](http://deinpotsdam.de)

Descargar datos GPX:

O todas las rutas en  
[potsdam-tourism.com/es/home](http://potsdam-tourism.com/es/home)



## Ruta cinematográfica: exploración a pie de las localizaciones de rodaje

Potsdam alberga más de 100 apasionantes años de historia del cine. A día de hoy, la ciudad ofrece las mejores condiciones de producción con los Estudios Babelsberg. Desde 2019, Potsdam es la primera Ciudad Creativa alemana de la UNESCO en la categoría de cine (UNESCO Creative City of Film). En el centro de la ciudad y en los parques de los palacios encontrará numerosas localizaciones de rodajes conocidos que podrá descubrir en un paseo.

Desde el plaza Alter Markt hasta el Palacio Nuevo en el Parque Sanssouci, el recorrido sigue las huellas de las series y películas de cine realizadas en Babelsberg. El Museo Cinematográfico, que pertenece a la universidad Filmuniversität Babelsberg KONRAD WOLF, no muy lejos del plaza Alter Markt, da vida al proceso de creación de una película, desde el guión hasta la producción final. Es perfecto para sumergirse en la historia del cine.

*Filmmuseum Potsdam*



*Plaza Alter Markt*



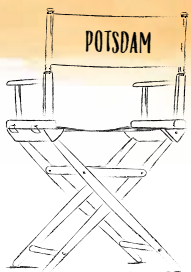


En los alrededores del museo ya se pueden encontrar muchas localizaciones de las primeras películas de Fridericus Rex de los años 20, como el Lustgarten y las plazas de los plaça Alter Markt y Neuer Markt. El actor alemán Otto Gebühr interpretó al gran rey prusiano de una forma tan realista que los habitantes de Potsdam le saludaban por la calle como si fuera Federico el Grande. La Iglesia de San Nicolás, en el plaça Alter Markt, puede verse en la película "Die Welle" y, si se adentra en el centro de la ciudad, llegará al Barrio Holandés, una localización popular de las series "SOKO Potsdam", "Jerks" e incluso "Homeland". Es posible que los niños también reconozcan este barrio por "Hexe Lilli". De visita obligada para los aficionados al crimen es el ayuntamiento, por ejemplo, en "Polizeiruf 110" y en "Pfarrer Braun".



La ruta continúa por la Hegelallee y la Brandenburger Strasse hasta el parque Sanssouci, un escenario popular desde tiempos inmemoriales. Konrad Wolf rodó Yo tenía 19 en las Nuevas Cámaras ya en 1968 y Hollywood trasladó el Palacio de la Orangerie a Estambul para La vuelta al mundo en 80 días.

„SOKO Potsdam“



Los que tengan los pies cansados después de este paseo cinematográfico pueden tomar el autobús 695 desde el Palacio Nuevo (donde se rodó El traje nuevo del emperador) de vuelta al centro de la ciudad o a la estación central.



Dein  
Potsdam-  
*Podcast*

ENTRE BASTIDORES DEL  
**SOKO POTSDAM  
Y JERKS**

Los rodajes, los platós y los focos forman parte del paisaje de la ciudad como las palomitas del cine. El camarógrafo Florian Licht echa un vistazo entre bastidores y habla de sus días de rodaje en Potsdam (disponible en alemán).

[deinpotsdam.de/podcast](http://deinpotsdam.de/podcast)

## RUTA CINEMATOGRÁFICA: EXPLORACIÓN A PIE DE LAS LOCALIZACIONES DE RODAJE

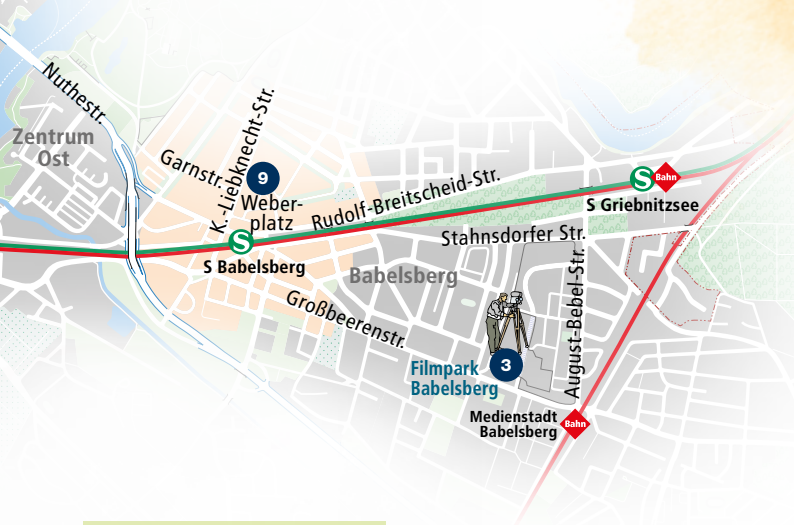
### INFORMACIÓN SOBRE EL TOUR

🕒 3 h aprox.

📍 5 km aprox.

🏠 Plaça Alter Markt

Schiffbauergasse  
Museum Fluxus+



### Explorande UN MÁS:

- 1 Biosphäre Potsdam
- 2 blu – Das Sport- und Freizeitbad
- 3 Filmpark Babelsberg
- 4 Foxtrail
- 5 Haus der Brandenburgisch-Preußischen Geschichte (HBPG)
- 6 Kabarett Obelisk e.V.
- 7 Naturkundemuseum Potsdam
- 8 Potsdam Museum
- 9 Weberstube Nowawes

### Recomendación

En la visita guiada **Babelsberg: estrellas de cine, mansiones, historia del mundo**, que se puede reservar de forma individual, descubrirá más detalles sobre la historia del cine de Potsdam.

[potsdam-tourism.com/es/home](https://potsdam-tourism.com/es/home)

Descargar datos GPX:

O todas las rutas en  
[potsdam-tourism.com/es/home](https://potsdam-tourism.com/es/home)



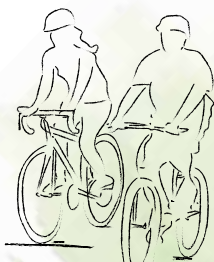


*Castillo de Sanssouci*

### *Alter Fritz:* en bicicleta por el Patrimonio Mundial de la UNESCO

Siguiendo los pasos de Federico II, conocido popularmente como Alter Fritz (el «Viejo Fritz»), podrá sumergirse en la magia de los palacios y jardines de Potsdam. Este valioso enclave, declarado Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO, sigue conservando el esplendor de épocas pasadas. Cuenta los anhelos de antiguos gobernantes e impresiona a sus visitantes hasta el día de hoy por su diversidad e imponencia.

La excursión en bicicleta comienza en el centro histórico de Potsdam: la plaza Alter Markt, que el Viejo Fritz rediseñó siguiendo el trazado de una piazza italiana.



En la Breite Strasse pasamos por la Dampfmaschinenhaus (casa de máquinas de vapor), cuyo exterior se asemeja a una mezquita, y nos dirigimos hacia el Parque Sanssouci. Al observar el castillo Charlottenhof se respira la esencia de Italia y, a lo lejos, se divisa la imponente cúpula del Palacio Nuevo. Federico II lo utilizó como lujosa casa de huéspedes y lo acondicionó al efecto, mientras que el castillo de Sanssouci siguió siendo su residencia de verano totalmente privada. De acuerdo con sus propios deseos, la tumba de Federico el Grande se encuentra en la terraza superior del palacio, justo al lado de sus queridos perros. Desde el palacio, el recorrido en bicicleta continúa por la histórica calle Voltaireweg,

*Vista de la plaza Alter Markt*



pasando por la colonia rusa Alexandrowka, hasta llegar al Jardín Nuevo, donde Federico Guillermo II, sucesor de Federico el Grande, creó su propia residencia de verano en estilo clasicista moderno: el Palacio de Mármol. El jardinero Johann August Eyserbeck fue el responsable de diseñar el Jardín Nuevo.



*Palacio Nuevo*

Desde aquí, la ruta pasa por el Palacio Cecilienhof, que se convirtió en la sede de la Conferencia de Potsdam en 1945, y regresa al centro de la ciudad. De vuelta en el centro, el Barrio Holandés es un relajante broche final a la visita antes de terminar en la estación central.



*Barrio Holandés*



## Recomendación

Encontrará más información sobre el Patrimonio Mundial de la UNESCO de Potsdam en la oficina de información turística de la plaza Alter Markt y en la mobiagentur de la estación central.

[potsdam-turismo.es/es/planifica-tu-estancia](https://potsdam-turismo.es/es/planifica-tu-estancia)

## ALTER FRITZ: EN BICICLETA POR EL PATRIMONIO MUNDIAL DE LA UNESCO



### INFORMACIÓN SOBRE EL TOUR

🕒 2,5 h aprox.

📍 16 km aprox.

🚉 Estación central

Descargar datos GPX:

O todas las rutas en [potsdam-tourism.com/es/home](https://potsdam-tourism.com/es/home)



### Explorando UN MÁS:

- 1 Ahoi Yachting
- 2 Belvedere Pfingstberg
- 3 Biosphäre Potsdam
- 4 blü – das Sport- und Freizeitbad
- 5 Diki Tours Floßvermietung
- 6 Foxtrail
- 7 Haus der Brandenburgisch-Preußischen Geschichte (HBPG)
- 8 Kabarett Obelisk e.V.
- 9 Naturkundemuseum Potsdam
- 10 Potsdam Museum
- 11 WEISSE FLOTTE Potsdam



*Vista del río Havel*

### *Alrededores del lago Templin* Recorrido en bicicleta por los alrededores

La excursión en bicicleta alrededor del lago Templiner See demuestra que la cultura y la naturaleza van de la mano en Potsdam. El punto de partida ideal para la ruta por el lago es la plaza Alter Markt. Desde la cúpula de la Iglesia de San Nicolás se obtiene una fantástica vista de todo el paisaje urbano. Desde aquí también se ve claramente la estrecha relación de la ciudad con el río Havel y sus lagos.



*Lago Templiner See*

Pasada la estación central, la ruta transcurre por la orilla del lago Templiner See hacia Caputh. Una tras otra, pequeñas zonas de baño invitan a detenerse. No pase por alto los desvíos a la casa de Einstein ni al castillo Caputh. El científico Albert Einstein pasó mucho tiempo en la casa de verano y prefirió esta residencia en los últimos años que vivió en Alemania antes de emigrar a América.





*Castillo Caputh*



*Casa de máquinas de vapor*

El Castillo Caputh (Schloss Caputh), de la época de Federico Guillermo, el «Gran Elector», es el edificio palaciego más antiguo que se conserva en el paisaje cultural de Potsdam y alberga más de 350 años de historia. Antes de reanudar la ruta hacia Gellertow, merece la pena hacer una pausa en el sendero de la orilla,

desde donde podrá observar a los capitanes aficionados, los nadadores y los bon vivants. El carril bici que recorre la ribera del Havel en Gellertow conduce de nuevo al centro de Potsdam, pasando antes por una pista de globos dirigibles. Como su nombre tal vez permita adivinar, aquí era donde los dirigibles del Conde Zeppelin aterrizaban entre los años 1911 y 1917, y también donde se



construían zepelines. En la década de 1920, la ciudad de Potsdam transformó esta zona en un lugar para practicar deportes acuáticos y al aire libre y, siguiendo esta tradición, hoy se usa como base olímpica. Desde la pista de dirigibles, el camino junto al río lleva directamente al centro de la ciudad. Si lo desea, también puede tomar el tren Regionalexpress desde la estación de Charlottenhof hasta la estación central.

## INFORMACIÓN SOBRE EL TOUR

🕒 4,5 h aprox.

📍 20 km aprox.

🚉 estación central

### Explorande ÚN MÁS:

- 1 Ahoi Yachting
- 2 blu – das Sport- und Freizeitbad
- 3 Diki Tours Floßvermietung
- 4 Foxtrail
- 5 Haus der Brandenburgisch-Preußischen Geschichte (HBPG)
- 6 Kabarett Obelisk e.V.
- 7 Naturkundemuseum Potsdam
- 8 Potsdam Museum
- 9 WEISSE FLOTTE Potsdam



## ALREDEDORES DEL LAGO TEMPLIN



© terra press Berlin 2022

0 500 1000 m

Descargar datos GPX:

O todas las rutas en  
[potsdam-tourism.com/es/home](https://potsdam-tourism.com/es/home)





Castillo Glienicke

## Excursión a remo: ida y vuelta desde el lago Griebnitzsee al Puente Glienicke



El lago Griebnitzsee forma parte del pintoresco paisaje de los lagos del Havel y, con una estación de alquiler de canoas, kayaks y SUP en la estación de S-Bahn Griebnitzsee, es un punto de partida ideal para recorrer a remo el paisaje de parques y palacios de Potsdam.

En la orilla sur del lago, primero se rema a lo largo de la colonia de mansiones de Neubabelsberg, donde una perla arquitectónica se entrelaza con otra formando una preciosa cadena. Quien poseía una mansión en la orilla sur del lago Griebnitzsee en el s. XIX solía tener cierto rango y renombre. La proximidad a los estudios de cine también hizo que la colonia de mansiones fuera atractiva para los cineastas. Una de las mansiones más famosas a orillas del lago es la Villa Urbig del renombrado arquitecto Mies van der Rohe, conocida también como Villa Churchill, pues durante la Conferencia de Potsdam residió aquí, entre otros, el primer ministro británico. En la actualidad, la finca pertenece al cofundador de SAP, Hasso Plattner.





*Villa Urbig*



*Villa de Lago Griebnitzsee*

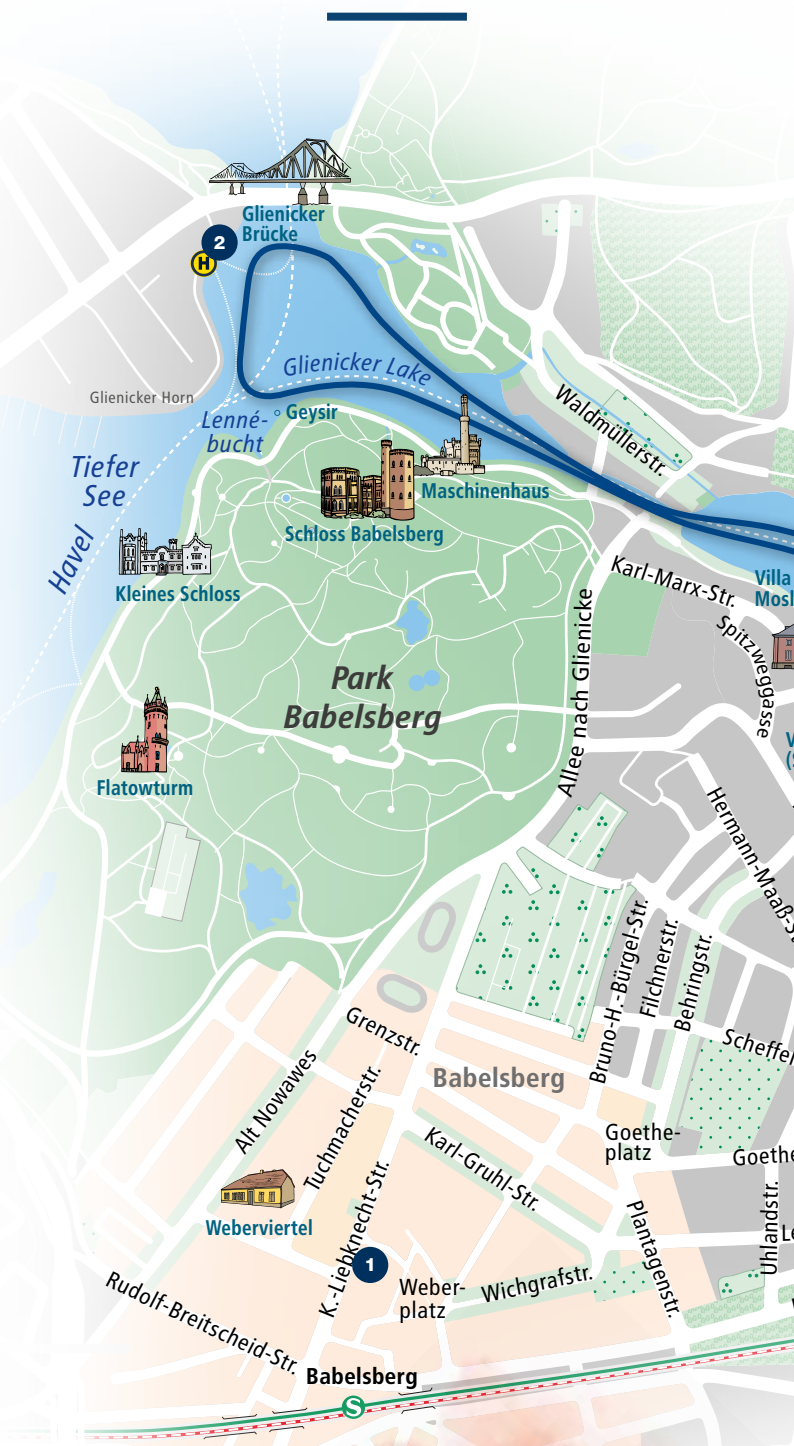


El gran Parque Babelsberg se extiende hasta la colonia de mansiones de Neubabelsberg. El primer emperador alemán, Guillermo I, pasaba los veranos en el Palacio Babelsberg, de estilo inglés. Guillermo I ordenó a sus vecinos del Griebnitzsee que no construyeran sus casas «demasiado ostentosas hacia el lado de la calle» para evitar el descontento del pueblo y, por este motivo, muchas de las mansiones solo revelan todo su esplendor hacia el lago. El destino de la ruta es el Puente Glienicke: durante la división entre las dos Alemanias, aquí se intercambiaron agentes y, en 1989, también se celebró la reunificación del país.



La ruta de vuelta discurre por la orilla norte del lago, que cautiva por su naturaleza intacta: con árboles caídos y un amplio juncal, ofrece el hábitat ideal para garzas reales, cormoranes o castores.

*Lago Glienicker Lake*



Glienicker Horn

Glienicker Brücke

2  
H

Glienicker Lake

Lenné-Geysir  
bucht

Waldmüllerstr.

Tiefer See

Maschinenhaus

Schloss Babelsberg



Kleines Schloss

Karl-Marx-Str.

Villa Mos...

Havel



Flatowturm

Park  
Babelsberg

Allee nach Glienicke

Spitzweggasse

Hermann-Maas-Str.

Alt Nowawes

Grenzstr.

Babelsberg

Bruno-H.-Bürgel-Str.

Filchnerstr.

Behringstr.

Scheffel...

Weberplatz

Tuchmacherstr.

Karl-Gruhl-Str.

Goetheplatz

Goethe...

Rudolf-Breitscheid-Str.

1

Weberplatz

Wichgrafstr.

Plantagenstr.

Uhlandstr.

Babelsberg

S

# IDA Y VUELTA DESDE EL LAGO GRIEBNITZSEE AL PUENTE GLIENICKE

## INFORMACIÓN SOBRE EL TOUR

- 🕒 3 h aprox.
- 📍 7 km aprox.
- 🚲 Estación de ciclismo y remo en la estación de S-Bahn Griebnitzsee

## Explorande ÚN MÁS:

- 1 Weberstube Nowawes
- 2 WEISSE FLOTTE  
Potsdam, Anleger  
Wassertaxi

## Recomendación

El sistema de clasificación «Gelbe Welle» (ola amarilla) indica una cálida bienvenida para los visitantes acuáticos e identifica las ofertas de turismo acuático.

[deutschertourismus-  
verband.de/qualitaet/  
wassertourismus](https://deutschertourismusverband.de/qualitaet/wassertourismus)

Descargar datos GPX:

O todas las rutas en  
[potsdam-tourism.com/es/  
home](https://potsdam-tourism.com/es/home)



© terra press Berlin 2022

0 500 m

# Senderismo EN POTSDAM



## Recomendación

Para obtener información sobre las rutas de senderismo de Potsdam o las regiones vecinas, merece la pena echar un vistazo al sitio web:

[potsdam-turismo.es](http://potsdam-turismo.es)

Vista del Casino Glienicke



## SENDERISMO EN POTSDAM

Es bien sabido que todos los caminos llevan a Roma, pero Potsdam también es una parada muy solicitada. Dos de las doce rutas de senderismo europeas se cruzan aquí: la E10 se extiende de norte a sur y la E11, de oeste a este. Ambas rutas atraviesan Brandeburgo y reflejan la diversidad del paisaje de esta región, muy marcada por el período glacial y repleta de zonas montañosas y boscosas, idílicos lagos, caminos de arena y avenidas en sombra. Las rutas de senderismo de largo recorrido están bien señalizadas y marcadas con una barra azul sobre fondo blanco, si bien la señalización no es continua.

Si quiere sumergirse aún más en el paisaje de los lagos del Havel, no se pierda la ruta de senderismo de los 66 lagos (66-Seen-Wanderweg). Comienza en Potsdam y recorre los ríos, arroyos, estanques y lagos de la región. Se pueden escoger trayectos concretos o recorrer los 417 km completos.



*Palacio Neues Palais*



# Ciclismo EN POTSDAM

Los palacios y el paisaje cultural de Potsdam se pueden recorrer sin esfuerzo y, sobre todo, sin atascos sobre dos ruedas. Los carriles bici, bien desarrollados, invitan a sumergirse también en los alrededores de la capital del estado. Puede recorrer el Margraviato siguiendo las huellas del poeta alemán Theodor Fontane, seguir el antiguo trazado del Muro de Berlín para rastrear la división entre las dos Alemanias, o seguir la línea azul en el carril bici del Havel. La Ruta F1 y la Ruta ciclista europea R1 también recorren los lagos del Havel.

## Recomendación

Consejos sobre las visitas y los mapas están disponibles en la Oficina de Alter Markt y en el mobagentur en el estación central.

*Para obtener más información sobre las rutas ciclistas y los recorridos exactos, merece la pena echar un vistazo al siguiente sitio web: [potsdam-tourism.com/es/home](https://potsdam-tourism.com/es/home)*

### *Rutas ciclistas suprarregionales:*

#### **Ruta ciclista europea R1**

desde Londres (Reino Unido), pasando por Francia, Bélgica, Países Bajos, Alemania, Polonia, Rusia, Lituania, Letonia y Estonia hasta Helsinki (Finlandia).

#### **Ruta ciclista del río Havel**

desde el nacimiento del río en Mecklemburgo hasta Havelberg y su desembocadura en el río Elba.

#### **Ruta del muro**

por la antigua franja fronteriza alrededor del antiguo Berlín Occidental.

#### **Ruta ciclista Fontane**

en el noroeste de Brandeburgo siguiendo las huellas del poeta Theodor Fontane, con un tramo en Potsdam.

#### **Centros urbanos históricos, ruta 4**

Brandeburgo tiene muchas ciudades históricas que se pueden explorar en bicicleta.

#### **Alrededores de Berlín**

unos 330 km alrededor de todo Berlín con un tramo en Potsdam.

### *Rutas ciclistas regionales:*

#### **Ruta Wannsee-Babelsberg**

hay algunas rutas señalizadas en el suroeste de Berlín.

#### **Alrededor de los lagos del Havel de Potsdam**

ruta tranquila por la naturaleza a lo largo de los lagos Templiner See y Schwielowsee.

#### **Ruta «Viejo Fritz»**

que transcurre a lo largo de muchos lugares de interés de la ciudad de Potsdam.

## EXPLORANDO AÚN MÁS

### AHOI YACHTING WINKLER



© G. Winkler

El CARPE DIEM es el barco ideal para viajes de ida y vuelta, como fiestas o visitas turísticas para un máx. de 20 pers., incluida la equipo, el catering, la cubierta superior sombreada y el salón calefactado.

**Kastanienallee 22 c**  
14471 Potsdam  
+49 331 601 26 88  
[www.ahoi-yachting.eu](http://www.ahoi-yachting.eu)

### BELVEDERE PFINGSTBERG



© SPSC, Leo Seidel

Disfrute de la vista más fascinante de Potsdam desde el Palacio Belvedere en la colina Pfingstberg, a más de 100 metros sobre el nivel del mar, con vistas a la ciudad, los lagos del Havel e incluso Berlín.

**Große Weinmeisterstraße 45a**  
14469 Potsdam  
+49 331 200 57 93 0  
[www.pfingstberg.de](http://www.pfingstberg.de)

### BIOSPHERE POTSDAM



© Biosphäre Potsdam, Merkau

Un viaje a la jungla: desde cascadas hasta un mariposario, pasando por el mundo submarino. Vea de cerca animales y plantas exóticas.

**Georg-Hermann-Allee 99**  
14469 Potsdam  
+49 331 550 74 0  
[www.biosphaere-potsdam.de](http://www.biosphaere-potsdam.de)

### BLU – SPORT- UND FREIZEITBAD



© PWSG Anja Stiebitz

Acción, diversión y relajación: el blu ofrece el programa completo con piscinas deportivas para los amantes de la natación y de recreo para toda la familia y la zona de sauna para relajarse.

**Brauhausberg 1**  
14473 Potsdam  
+ 49 331 661 98 51  
[www.swp-potsdam.de/de/bäder](http://www.swp-potsdam.de/de/bäder)

### DIKI TOURS



© DikiTours, Sandra Robinson

La empresa de alquiler situada en el embarcadero Havelbucht ofrece balsas que no requieren licencia: desde un viaje hasta salidas de un día entero. Hay barcos disponibles para grupos de 12 pers. o más.

**Wall am Kiez 1**  
14467 Potsdam  
+49 30 58 85 87 59  
[www.diki-tours.de](http://www.diki-tours.de)

### FILMPARK BABELSBERG



© Ronny Budweith

Cada año, entre Semana Santa y Halloween, el parque temático del cine y la televisión le invita a echar un vistazo entre bastidores con más de 20 atracciones y espectáculos en directo.

**Großbeerenstraße 200**  
14482 Potsdam  
+49 331 721 27 50  
[www.filmpark-babelsberg.de](http://www.filmpark-babelsberg.de)

## EXPLORANDO AÚN MÁS

### FOXTRAIL – FOLGE DER SPUR



Foxtrail es una combinación de turismo, búsqueda del tesoro, juego de escape y una experiencia para familias, amigos o colegas. Descubrir Potsdam en grupos de 2 a 6 pers.

**Duración:** 3,5 h / **Inicio:** oficina de información turística Alter Markt  
**Precio:** 27 € adultos / 15 € niños/as  
[www.foxtrail.de](http://www.foxtrail.de)

### HAUS DER BRANDENBURGISCH- PREUSSISCHEN GESCHICHTE (HBPG)



Descubra diez siglos de la diversa cultura e historia de Brandeburgo. Exposiciones, interesantes eventos especiales y proyectos sobre temas de actualidad en la HBPG del Mercado Nuevo (Neuer Markt).

**Kutschstall, Am Neuen Markt 9**  
14467 Potsdam  
+49 331 620 85 50  
[www.hbpg.de](http://www.hbpg.de)

### KABARETT POTSDAM



La musicalidad y el carácter lúdico caracterizan este espacio, tanto en la sala interior como en el patio-jardín en verano. La programación incluye espectáculos propios, apariciones de conocidos artistas y mas.

**Charlottenstraße 31**  
14467 Potsdam  
+49 331 291 06 9  
[www.kabarett-potsdam.de](http://www.kabarett-potsdam.de)

### MARINA AM TIEFEN SEE



Una excursión en barco por el río es una experiencia inolvidable. En el puerto deportivo Marina am Tiefen See, en el barrio de la Schiffbauergasse, se pueden alquilar cómodas embarcaciones a motor y kayaks.

**Schiffbauergasse 8**  
14467 Potsdam  
+49 331 817 06 17  
[www.marina-am-tiefen-see.de](http://www.marina-am-tiefen-see.de)

### NATURKUNDEMUSEUM POTSDAM



Conozca los animales autóctonos y maravílese viendo de cerca topos, alces y otras especies. Mediante las visitas guiadas o la yincana podrá conocer datos interesantes sobre el mundo animal de Brandeburgo.

**Breite Straße 13**  
14467 Potsdam  
+49 331 289 67 07  
[www.naturkundemuseum-potsdam.de](http://www.naturkundemuseum-potsdam.de)

### POTSDAM MUSEUM – FORUM FÜR KUNST UND GESCHICHTE



Presentamos la historia de la ciudad de Potsdam de forma viva y contemporánea, así como exposiciones especiales sobre arte e historia cultural, además de nuestro Café Central.

**Am Alten Markt 9**  
14467 Potsdam  
+49 331 289 68 68  
[www.potsdam-museum.de](http://www.potsdam-museum.de)

## EXPLORANDO AÚN MÁS

### STIFTUNG GEDENKSTÄTTE LINDENSTRASSE



© Günter Schneider

La exposición permanente informa sobre la historia de este antiguo recinto judicial y penitenciario en el centro de Potsdam desde 1933 hasta la Revolución pacífica de 1989/90.

Lindenstraße 54/55  
14467 Potsdam  
+49 331 971 89 00 0  
[www.gedenkstaette-lindenstrasse.de](http://www.gedenkstaette-lindenstrasse.de)

### WEBERSTUBE NOWAWES



© Andreas Huxohl

Dos salas cuentan la historia de los pueblos de Nowawes y Neuendorf, la vida de los tejedores y la industrialización de Nowawes hasta convertirse en el emplazamiento industrial del distrito de Teltow.

Karl-Liebknecht-Straße 23  
14482 Potsdam  
+49 331 70 70 59  
[www.weberstube-nowawes.de](http://www.weberstube-nowawes.de)

### WEISSE FLOTTE POTSDAM



© Weisse Flotte Potsdam

Con un viaje en barco por Potsdam podrá descubrir el lado más bello de la ciudad, tanto en rutas diarias de ida y vuelta como en románticos cruceros nocturnos.

Lange Brücke 6  
14467 Potsdam  
+49 331 275 92 10 / -20 / -30  
[www.schiffahrt-in-potsdam.de](http://www.schiffahrt-in-potsdam.de)



## Recomendación

**¿BUSCA OTRAS  
INSPIRACIONES PARA  
VIAJAR?**

SOMOS LOS EXPERTOS  
EN POTSDAM:

+49(0)331 27 55 88 99  
[info@potsdamtourismus.de](mailto:info@potsdamtourismus.de)  
[potsdam-turismo.es](http://potsdam-turismo.es)

## Notas:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## AVISO LEGAL

### EDITOR

MSG Potsdam Marketing und  
Service GmbH  
Babelsberger Straße 26  
14473 Potsdam

### CONCEPCIÓN Y REDACCIÓN

MSG Potsdam Marketing und  
Service GmbH

### DISEÑO, DISPOSICIÓN Y COMPOSICIÓN

MÖLLER PRO MEDIA® GmbH

### PLANO DE LA CIUDAD

terra press GmbH

### IMPRESIÓN

MÖLLER PRO MEDIA® GmbH

### CIERRE DE LA REDACCIÓN

Julo 2022

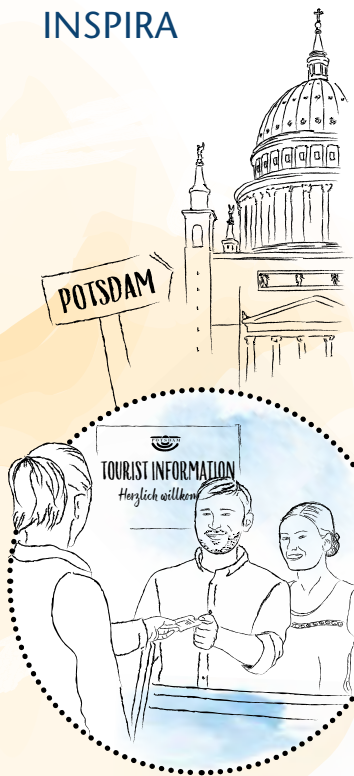
## CRÉDITOS DE LAS FOTOS

Título: MSG Julia Nimke | p. 4 arriba: MSG  
SPSG Sophie Soike, abajo: MSG André  
Stiebitz | p. 5 MSG André Stiebitz | p. 7  
MSG André Stiebitz | p. 8 arriba, abajo:  
MSG André Stiebitz | p. 8 arriba: MSG  
Nadine Redlich, abajo a la derecha: MSG  
Melanie Gey | p. 12 arriba, abajo: MSG  
André Stiebitz | p. 13 arriba: MSG Sophie  
Soike, centro: MSG André Stiebitz | p. 20  
MSG Julia Nimke | p. 21 MSG SPSP  
André Stiebitz | p. 24/25 arriba centro:  
MSG Anika Hüttemann, abajo centro:  
MSG André Stiebitz | p. 25 arriba: MSG  
Anika Hüttemann, centro: MSG SPSP  
André Stiebitz | p. 28/29 MSG André  
Stiebitz | p. 32/33 MSG SPSP André  
Stiebitz | p. 34 MSG Anika Hüttemann

La mencionada “mobiagentur Potsdam” fue financiada por el gobierno federal y el estado de Brandeburgo en el marco de la tarea conjunta “Mejora de la infraestructura económica regional - infraestructura GRW”.



# Dein Potsdam INSPIRA



CONSULTA PERSONAL  
+49 (0)331 27 55 88 99  
[info@potsdamtourismus.de](mailto:info@potsdamtourismus.de)



INFORMACIÓN  
Y RESERVAS  
[potsdam-turismo.es](http://potsdam-turismo.es)



VIAJES EN GRUPO  
+49 (0)331 27 55 85 0  
[gruppen@potsdamtourismus.de](mailto:gruppen@potsdamtourismus.de)



MÁS INFORMACIÓN EN EL  
PODCAST (DISPONIBLE EN  
ALEMÁN E INGLÉS)  
[deinpotsdam.de](http://deinpotsdam.de)



## INFORMACIÓN TURÍSTICA

*Am Alten Markt  
Humboldtstraße 2  
14467 Potsdam*

*Lun–Vie 9:00–18:00 horas  
Sá 9:00–17:00 horas  
Do y festivas 9:30–15:00 horas  
Nochevieja 9:30–14:00 horas  
cerrado 24.–26.12./1.1.*

*mobiagentur POTSDAM  
im Hauptbahnhof  
Friedrich-Engels-Straße 99  
14473 Potsdam*

*Lun–Vie 9:00–18:00 horas  
Sá 9:00–17:00 horas  
Do y festivas 9:30–15:00 horas  
cerrado 24.–26., 31.12., 1.1.*



MÁS INSPIRACIÓN

[@deinpotsdam](https://www.instagram.com/deinpotsdam)

